

PRESENTACION

Un gran poeta

Con cierto temor nos referimos a Vicente Huidobro como un gran poeta, recordando lo que él mismo dice en un verso: “El adjetivo, cuando no da vida, mata”. Esta vez, sin embargo, es el que corresponde, porque su poesía se presenta renacida y revitalizada ante todo el mundo, con grandeza y belleza desbordante.

El mes de enero siempre está rodeado de una atmósfera premonitoria. Es el comienzo del año, cuando se formulan buenos propósitos después del balance de lo ocurrido el año anterior; es futuro y pasado al mismo tiempo. Y por aquellos avatares del destino, Vicente Huidobro nació el 10 de enero de 1893 y falleció el 2 de enero de 1948. Cuando iba a cumplir cincuenta y cinco años se apagó una de las existencias más interesantes y originales de Chile, no solamente como expresión humana, sino como artista múltiple, pues escribió poesía, novela, teatro, guiones cinematográficos, ensayos, artículos periodísticos, crítica y caligramas.

Con motivo del centenario de su nacimiento se han realizado, como una reacción en cadena, los homenajes en su memoria:

en España, Francia, Estados Unidos, Japón, Argentina, Venezuela, Perú y, por supuesto, en nuestro país.

En España el Ministerio de Cultura publicó en 1989 una edición de **Poesía, Revista Ilustrada de Información Poética**, reuniendo en un solo volumen los números 30, 31 y 32 íntegramente dedicados a Vicente Huidobro, como anticipo de la conmemoración centenaria. Es lo más completo que se ha publicado hasta hoy acerca de su vida y su obra, con prólogo de René de Costa, catedrático norteamericano que se ha constituido en un exégeta del poeta. Es autor de **En pos de Huidobro, Siete ensayos de aproximación** (Edit. Universitaria, 1980) con numerosos datos esclarecedores y demostrativos de que Huidobro fue un creador que revolucionó la lírica española. Tuvo igualmente destacada participación en el simposio sobre "Huidobro y la vanguardia", que se realizó en la Universidad de Chicago, en abril de 1978.

En 1991 apareció **El oxígeno invisible**, "antología arbitraria", como la llama su autor, Diego Maquieira, libro de gran lujo, impreso en Editorial Lord Cochrane con el patrocinio de la Fundación Vicente Huidobro. Esta obra fue seleccionada para ser exhibida en el pabellón chileno de la Expo Sevilla 1992. Incluye manuscritos de Huidobro, fotografías familiares y testimonios de su amistad con Juan Gris, Picasso y los más connotados artistas y escritores de Europa que le han dado fisonomía a la cultura occidental de este siglo.

En marzo de 1993 se efectuó, en la Casa de las Américas de Madrid, un ciclo de cine en homenaje al poeta, patrocinado por la Embajada de Chile y nuestra Cancillería, con mesas redondas sobre "Cine y Literatura" y "Cine y Vanguardistas", con

proyecciones de filmes chilenos y españoles.

*En Perú, los poetas peruanos se asociaron al acontecimiento recordatorio, para exaltar los valores del maestro del Creacionismo. Una semana duraron en Lima los homenajes con el título “Encuentro con Huidobro”. Por primera vez en este país se publica un libro antológico titulado **Altazor y otros poemas**, preparado por profesores de la Escuela de Literatura de la Universidad Mayor de San Marcos, con relevante intervención de su ex rector Luis Alberto Sánchez, editor de Huidobro durante su exilio en Chile. En Venezuela, Luis Navarrete Orta publicó **Vicente Huidobro, Obra selecta**, con el sello de Biblioteca Ayacucho de Caracas, con textos escogidos que muestran la evolución estilística huidobriana. Y el mismo día 10 de enero de 1993 se terminó de imprimir en la Editorial Universitaria de Santiago de Chile la **Antología poética** con selección y prólogo de Oscar Hahn, que incluye poemas representativos de los mejores momentos de Huidobro. Muchos otros actos y estudios se han realizado en universidades de Chile y otros países. El nombre del poeta está presente en los principales círculos literarios del mundo. Uno de sus libros más importantes es **Mío Cid Campeador** y, como el Cid, está ganando batallas después de muerto. Es que se está cumpliendo, también, lo que Huidobro señala en su teoría sobre el Creacionismo, en el sentido de que el poeta es un profeta que se proyecta más allá de su tiempo: “Los grandes poetas quedan fuera de toda escuela y dentro de toda época”.*

Para ATENEA es un orgullo asociarse a este reconocimiento internacional. “Poeta ambivalente” lo llamó Ana Pizarro en un libro publicado en 1971 en Concepción, para destacar su

condición de poeta bilingüe, en francés y castellano, que “maneja ambas lenguas con igual maestría” y que se mueve entre lo americano y lo europeo.

Ortega y Gasset dijo una vez que lo clásico es lo eternamente actual. Y eso es Huidobro: un clásico que llevó una voz nueva al Viejo Mundo. Sus libros han sido traducidos a más de veinte idiomas, sacando a Chile del aislamiento con una poesía de contornos universales.

Somos afortunados al poder consignar en esta edición que el 12 de julio de 1993, en el Centro Cultural Alameda, de Santiago, se llevó a efecto un acto de excepcional significación denominado “La poesía festeja a la poesía”. En este escenario tuvo lugar la conmemoración del año centenario de Vicente Huidobro y del natalicio N° 89 de Pablo Neruda. Para ello se unieron la Fundación Pablo Neruda y la Fundación Vicente Huidobro. Las palabras de Thiago de Mello, agregado cultural de Brasil en Chile, amigo y traductor al portugués de la poesía de Neruda; y de Volodia Teitelboim, emocionaron a la numerosa concurrencia que repletaba la amplia sala.

Transcribimos lo que Jorge Edwards, escritor y miembro del Directorio de la Fundación Pablo Neruda escribió para la ocasión:

“Este acto de homenaje, celebración y festejo tiene un sentido original o nuevo en la tradición literaria chilena (...) Lo que ambas fundaciones estamos haciendo es pasar por encima de episodios que son absolutamente característicos de la vida y de la pasión literaria [-refiriéndose a la consabida guerrilla-], y reconocer la existencia de dos enormes poetas contemporáneos

que, finalmente, combatieron con imaginación y se reconciliaron en vida. Que tuvieron una visión afín sobre el mundo chileno, sus limitaciones e injusticias, y que terminaron por ejercer una influencia notable en la renovación estética de este siglo como dos grandes revolucionarios del idioma (...)”.

“De manera que éste es momento de reflexionar, de celebrar y de superar diferencias que finalmente no fueron más que circunstancias. Es, además, un gran día de la poesía, lo que sirve para poner de relieve la fuerza de la tradición poética de nuestro país desde su fundación: el único de Latinoamérica que en vez de comenzar literariamente con un conjunto de crónicas sobre la Conquista, lo hizo con un poema: 'La Araucana'”.

*De la nostalgia se pasó a la vibrante modernidad con **Altazor** en ritmo de salsa, creación del músico Andreas Bodenboffer, interpretada por Javiera Parra y el conjunto de rock “Avisos para los turistas”.*

TITO CASTILLO